

# Coed Cilgwyn Wood

## Croeso i Goedwigoedd Canolbarth Cymru

Mae coedwigoedd Canolbarth Cymru yn gorwedd oddi mewn i driongl bras o Dregaron yn y gogledd, Llanfair ym Muallt yn y dwyrain, a Chaerfyrddin i'r gorllewin. Mae'r coedwigoedd yn amrywio'n fawr o ran cymeriad, o goedwigoedd Sitca at gynhyrchu pren Tywi, at natur donnog coedwig Brechfa, hyd at y coetiroedd bach cymys ar hyd Afon Cothi.

Triwch safleoedd picnic a theithiau cerdded byrion coedwigoedd Canolbarth Cymru. Mae Brechfa yn enwog am ei llwybrau beicio mynydd, a Chrychan oherwydd ei chyfleusterau marchogaeth ceffylau. Gweler y map i weld ble arall y gallwch fynd a beth gallwch ei wneud.

Plannodd y Comisiwn Coedwigaeth y coetiroedd hyn yn wreiddiol i gynhyrchu pren. Heddiw, yn ogystal, mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn edrych ar eu hollau er mwyn i bobl eu mwynhau ac i fywyd gwylt fyw ynddynt.

## Welcome to the Forests of Mid Wales

The forests of Mid Wales lie within a rough triangle from Tregaron in the north, Builth Wells in the east, and Carmarthen in the west. The forests vary hugely in character, from the timber producing Sitka forests of Tywi, the undulating nature of Brechfa forest, down to the small mixed woodlands along the Afon Cothi.

Why not try the forests of Mid Wales's picnic sites and short walks? Brechfa is famous for its mountain bike trails, and Crychan for its horse-riding facilities. See the map to see where else you can go and what you can do.

The Forestry Commission originally planted these woodlands to produce timber. Today, however, Natural Resources Wales also looks after them for people to enjoy and wildlife to live in.

**Llwybr Cilgwyn**  
**Cilgwyn Walk**

**Cymedrol | Moderate**  
Pellter | Distance: 2m | 3.3km  
Amser | Time: 1¼ awr | hours  
Dringo | Climb: 100m | 330 tr/ft

**Uchafbwyntiau: Mae hon yn daith braf drwy goetir amrywiol. A yw'r daith hon yn iawn i chi?** Addas i deuluoedd, heb ddim grisiau. Angen lefel dda o ffitrwydd. Argymhellir esgidiau cerdded sydd â gafael da. Gall y llwybrau fod yn llithrig pan fo hi'n wlyb. Mae derbyniad ffôn symudol da ar hyd y daith.

**Highlights: This is a pleasant walk through a variety of woodland.**

**Is this walk right for you?** Suitable for families, no steps. Good level of fitness required. Walking shoes with a good grip recommended. Paths can be slippery when wet. There is good mobile phone coverage throughout the walk.

**PROFFIL Y LLWYBR | ROUTE PROFILE**



## Yn fach ond yn hardd

Croeso i Goed Cilgwyn, coetir bychan gyda chymysgedd dymunol o goetiroedd gan gynnwys ffynidwydd Douglas, ffawydd a chedrwydd cochion. Rydym hefyd yn cynnig taith gylch 3km ichi. Er bod y daith yn fer, mae gwaith dringo 500m at y pwll.

Cadwch lygad am glychau'r gog yn y gwanwyn.

Cymrwch ofal wrth barcio os gwelwch yn dda gan adael mynedfeydd yn glir i'r trigolion ac ar gyfer mynediad mewn argyfwng i'r coed.

## Small but beautiful

Welcome to Cilgwyn, a small woodland with a pleasant mix of woodlands including areas of large Douglas fir, beech and western red cedar. We also offer you a 3km circular walk. Although the walk is short, there is a 500m long climb to the pond.

Keep an eye out for the bluebells in the spring.

Please park carefully leaving the gateways clear for residents and emergency access to the woods.



**Rhybudd** Sylwch ar yr arwyddon rhybudd - maent yno i'ch diogel!  
**Warning** Please pay attention to any warning signs - they are there for your safety!